



ПОЛТАВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ В. Г. КОРОЛЕНКА
POLTAVA V. G. KOROLENKO NATIONAL PEDAGOGICAL UNIVERSITY

СЕРТИФІКАТ № 247/60-05

виданий

Решетник Анастасії Олегівні

здобувачці вищої освіти 2 року навчання освітнього ступеня «бакалавр» спеціальності 035 *Філологія* освітньої програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» Полтавського державного аграрного університету (заклад-партнер), про те, що в період із 01.09.2025 р. до 19.12.2025 р. здобувачка вищої освіти пройшла навчання за програмою внутрішньої академічної мобільності в навчально-науковому інституті іноземних мов Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка (наказ № 159-ст/пл від 28.08.2025).

Назва освітньої програми	Освітній компонент (навчальна дисципліна)	Кількість кредитів ЄКТС	Форма підсумкового контролю	Оцінювання за шкалою Університету	
				оцінка за національною шкалою	оцінка за 100-бальною шкалою
«Середня освіта (Мова і література (англійська) та мова і література (німецька))»	Практикум з українсько-англійського перекладу / Practical course in Ukrainian-English Translation	4	залік	Зараховано	96

Результати навчання з освітнього компонента (навчальної дисципліни) «Практикум з українсько-англійського перекладу»:

- оволодіти термінологічним апаратом, необхідним для ефективного перекладу мовного матеріалу, різного за стилем, жанром, комунікативним навантаженням, адресатом;
- знати типи перекладу й урахувати специфіку перекладацьких трансформацій під час роботи за фахом;
- демонструвати комплексні навички високоякісного усного / письмового перекладу мовного матеріалу з української англійською мовою з урахуванням чинних мовних норм, комунікативного завдання й жанрово-стильової приналежності тексту, специфіки реципієнтів й інших екстра- й інтралінгвальних чинників;
- уміти вибудувати цілісну стратегію перекладу мовного матеріалу із дотриманням норм побудови зв'язного тексту;
- здійснювати коректне оформлення усного / письмового варіантів мовного матеріалу згідно з нормами, законами й мовною практикою української та англійської мов.

Інформація про систему оцінювання в Університеті

Сума балів за всі види навчальної діяльності за 100-бальною шкалою	Форма підсумкового контролю	Форма підсумкового контролю
	екзамен	залік
	Значення оцінки	Значення оцінки
90-100	відмінно	зараховано
75-89	добре	
60-74	задовільно	
35-59	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Ректор



Марина ГРИНЬОВА

УКРАЇНА
UKRAINE

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE

ПОЛТАВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В. Г. КОРОЛЕНКА
POLTAVA V. G. KOROLENKO NATIONAL PEDAGOGICAL UNIVERSITY

АКАДЕМІЧНА ДОВІДКА / TRANSCRIPT OF RECORDS № 248/60-05

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ
ПРО ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ ОСВІТИ

GENERAL INFORMATION ON THE
STUDENT

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ ОСВІТИ INFORMATION ON THE STUDENT

Прізвище Решетник	Last name(s) Reshetnyk
Ім'я Анастасія	First name(s) Anastasiia
Дата народження (дд/мм/рррр) / Date of birth (dd/mm/yyyy) 08/12/2006	
Код картки фізичної особи в Єдиній державній електронній базі з питань освіти / Personal ID in Unified State Electronic Database on Education 9222027	

ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАННЯ

INFORMATION ON STUDIES

Тимчасово зарахований Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка (повне найменування закладу вищої освіти)	Temporarily admitted Poltava V. G. Korolenko National Pedagogical University (full name of education institution)
Місцезнаходження закладу освіти (наукової установи) вул. Остроградського, 2, м. Полтава, 36000	Address of education institution (research institution) 2 Ostrohradskyi str., Poltava, 36000
Країна закладу Україна	Country of institution Ukraine
Факультет Навчально-науковий інститут іноземних мов	Faculty Education and Research Institute of Foreign Languages

Ступінь вищої освіти Бакалавр	Degree Bachelor's Degree
Освітня (освітньо-професійна) програма «Середня освіта (Мова і література (англійська) та мова і література (німецька))»	Educational Programme (Educational-Professional Programme) “Secondary education (Language and Literature (English) and Language and Literature (German))”
Галузь знань 01 Освіта / Педагогіка	Field of Study 01 Education / Pedagogy
Спеціальність (спеціальності) 014.02 Середня освіта (Мова та зарубіжна література (англійська)) (код та найменування)	Programme Subject Area(s) 014.02 Secondary education (Language and World Literature (English)) (code and name)
Спеціалізація 014.021 Середня освіта (Англійська мова і література) (код та найменування)	Specialization 014.021 Secondary education (English Language and Literature) (code and name)
Акредитована Національне агентство із забезпечення якості вищої освіти про акредитацію № 3163 від 20.04.2022 р. (найменування органу / органів акредитації)	Accredited National Agency for Higher Education Quality Assurance on Accreditation № 3163 of April 20, 2022 (name of accreditation authority / authorities)
Мова навчання / оцінювання Українська, англійська	Language of instruction / examination Ukrainian, English
Форма здобуття освіти Денна	Mode of study Full-time
Термін навчання 01.09.2025–19.12.2025	Period of education 01.09.2025–19.12.2025
Документ про освіту, що був підставою для вступу (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, країна видачі, дата видачі). Інформація про визнання іноземного документа про освіту в Україні (у разі вступу на його підставі)	Education document as a basis to access the programme (type of document, registration number, name of awarding institution, country of awarding institution, date of issue). Information on recognition of foreign education document in Ukraine (if used as a basis to access the programme)
Наказ № 159-ст/пл від 28.08.2025	Order № 159-st/pl on August 28, 2025

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНУ
МОБІЛЬНІСТЬ****INFORMATION ON ACADEMIC MOBILITY****ІНФОРМАЦІЯ ЗАКЛАДУ ОСВІТИ, ЩО
НАПРАВЛЯЄ НА АКАДЕМІЧНУ
МОБІЛЬНІСТЬ****INFORMATION OF THE SENDING
EDUCATION INSTITUTION**

Заклад вищої освіти, що направляє на академічну мобільність	Sending higher education institution
ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ (повне найменування закладу освіти (наукової установи))	POLTAVA STATE AGRARIAN UNIVERSITY (full name of education institution (research institution))
Місцезнаходження закладу освіти вул. Сковороди, 1/3, м. Полтава, Полтавська обл., 36000	Address of education institution 1/3 Skovoroda str., Poltava, Poltava region, 36000
Країна закладу Україна	Country of institution Ukraine
Факультет Факультет обліку та фінансів	Faculty Faculty of Accounting and Finance
Ступінь вищої освіти Бакалавр	Degree Bachelor's Degree
Освітня (освітньо-професійна) програма Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська	Educational Programme (Educational-Professional Programme) Germanic Languages and Literatures (translation included), English major
Термін академічної мобільності 01.09.2025–19.12.2025	Period of academic mobility 01.09.2025–19.12.2025
Ім'я, прізвище відповідальної особи закладу Марина Назаренко	First name(s), Last name(s) of the responsible person of the institution Maryna Nazarenko
Контактна інформація відповідальної особи закладу E-mail: pdau@pdau.edu.ua tel. (0532) 500273	Contact information of the responsible person of the institution E-mail: pdau@pdau.edu.ua tel. (0532) 500273

РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

LEARNING OUTCOMES

Код освітнього компонента або результатів навчання (за наявності) / Component code or learning outcomes code (if available)	Назва освітнього компонента або результатів навчання / Component title or learning outcomes title	Відмітка про успішне завершення освітнього компонента студентом або досягнення результатів навчання / Component successfully completed by a student or learning outcomes achieved	Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits	Оцінка за шкалою закладу вищої освіти / Institutional Grade
1	2	3	4	5
ВОК	Практикум з українсько-англійського перекладу / Practical course in Ukrainian-English Translation	Залік / Test	4	Відмінно / Excellent / 96
Загальна кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Total number of ECTS credits			4 кредити / 4 ECTS credits	

Посада керівника або іншої уповноваженої особи / Position of the Head or another authorized person
Ректор / Rector

Підпис / Signature
Ім'я, прізвище / First name(s), Last name(s)

Марина ГРИНЬОВА / Maryna GRYNOVA

М. П. /
Seal



24/12/2025 р.

Дата видачі / Date of issue)

У разі наявності в академічній довідці будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою.

In case of any differences in interpretation of the information in the transcript of records, the Ukrainian text shall prevail.

Прошито, пронумеровано,
скріплено печаткою



аркушів

Ректор

Марина ГРИНЬОВА